



UMOWA NR ...../2019

zawarta w Szczecinie dnia ..... 2019 r. pomiędzy:

**Województwem Zachodniopomorskim reprezentowanym przez Zarząd w osobach:**

..... Województwa Zachodniopomorskiego  
..... Województwa Zachodniopomorskiego  
zwanym dalej „Zamawiającym”

a Piotrem Kowalskim

prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą:

Zachodniopomorskie Centrum Informatyki, ul. Boguchwały 18/2, 71-531 Szczecin,  
NIP: 852-237-06-22

zwanym dalej „Wykonawcą”.

## § 1

### Przedmiot umowy i obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić szkolenie pn. „**Zaawansowany MS\_EXCEL z elementami MS WORD**” dla pracowników zaangażowanych w realizację Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego 2014-2020.
2. Przedmiot umowy zostanie wykonany w okresie między **23 września a 4 października 2019 r.** w miejscowości Szczecin, w lokalu wskazanym przez Wykonawcę.
3. W szkoleniu będą uczestniczyć maksymalnie 44 (słownie: czterdzieści cztery osoby), maksymalnie po 11 osób w ramach jednej grupy szkoleniowej (przewiduje się 4 grupy x 2 dni). W ramach jednej grupy szkoleniowej przewiduje się 2 dni szkolenia.
4. Zamawiający zapewnia, że w szkoleniu weźmie udział nie mniej niż 35 osób i zobowiązuje się do pokrycia kosztów szkolenia w wysokości minimum 35 x koszt 1 osoby (120 zł), czyli 4200 zł brutto.
5. Podczas szkolenia zostanie przerobiony materiał, o którym mowa w ust. 13. Dzień szkolenia będzie trwał nie krócej niż 8h (1 godz. = 45 min).
6. Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania i dostarczenia na swój koszt materiałów szkoleniowych dla każdego z uczestników szkolenia (w formie papierowej). Materiały szkoleniowe będą opatrzone ciągiem obowiązkowych logotypów oraz informacji słownej o finansowaniu szkolenia, które wykonawca otrzyma od Zamawiającego.
7. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia sali szkoleniowej (na terenie miasta Szczecin) wraz z niezbędnym wyposażeniem szkoleniowym (biurka, krzesła, flipchart, projektor, ekran, itp.).
8. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia przynajmniej jednego komputera wraz z niezbędnym oprogramowaniem i okablowaniem dla każdego uczestnika szkolenia.
9. Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia ankietyzacji uczestników szkolenia. Wzór ankiety Zamawiający przekaze Wykonawcy przed terminem szkolenia.
10. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania i przekazania Zamawiającemu raportu końcowego, podsumowującego szkolenie oraz oceny realizacji szkolenia na podstawie przeprowadzonych ankiet wraz z rekomendacjami dalszych działań. Raport zostanie przekazany do 5 dni roboczych po zakończeniu ostatniego szkolenia.
11. Po przeprowadzeniu szkolenia Wykonawca, po uprzednim przesłaniu przez Zamawiającego listy uczestników szkolenia, wystawi każdemu z uczestników szkolenia certyfikat potwierdzający udział





w szkoleniu. Certyfikaty będą opatrzone ciągiem obowiązkowych logotypów oraz informacji słownej o finansowaniu szkolenia, które wykonawca otrzyma od Zamawiającego.

12. Osobą upoważnioną przez Wykonawcę do kontaktów z Zamawiającym w sprawie realizacji niniejszej umowy jest:
  - Pan Piotr Kowalski tel.503 840 567; email: biuro@zpci.pl
13. Szczegółowy harmonogram, zakres tematyczny szkolenia określa załącznik do niniejszej umowy.

## § 2

### Osoby prowadzące szkolenie

1. Szkolenie, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszej umowy będzie prowadzone przez Pana Piotra Kowalskiego.
2. Wykonawca bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie nie może powierzyć przeprowadzenia szkolenia innej osobie niż wymieniona w poprzednim ustępie.
3. Wykonawca nie może powierzyć przeprowadzenia szkolenia osobom, które w ramach zapytania ofertowego na przeprowadzenie szkolenia pn. „Zaawansowany MS\_EXCEL z elementami MS WORD” dla około 40 pracowników zaangażowanych w realizację Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego 2014-2020, otrzymały 0 pkt. w kryterium „Doświadczenie trenera prowadzącego szkolenie”.

## § 3

### Wynagrodzenie, obowiązki Zamawiającego

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy maksymalne wynagrodzenie w kwocie 5280,00 zł brutto (słownie: pięć tysięcy dwieście osiemdziesiąt złotych brutto).
2. Zamawiający zastrzega, iż ostateczne wynagrodzenie Wykonawcy będzie uzależnione od rzeczywistej liczby uczestników szkolenia.
3. Koszt szkolenia został wyliczony dla 44 uczestników w czterech spotkaniach po dwa dni każde. W przypadku zmniejszenia liczby uczestników koszt szkolenia ulegnie zmniejszeniu o kwotę 120 zł brutto/ za każdą osobę. Wykonawca może doliczyć cenę materiałów szkoleniowych (20 zł brutto/osoba) za niewykorzystane miejsca.
4. Wynagrodzenie jest współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Pomocy Technicznej Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego na lata 2014-2020.
5. Zapłata wynagrodzenia nastąpi po wykonaniu przedmiotu umowy, w terminie do 21 (słownie: dwudziestu jeden) dni, od dnia dostarczenia do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
6. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Faktura/Rachunek zostanie wystawiona na następujące dane Zamawiającego:  
Województwo Zachodniopomorskie  
Ul. Korsarzy 34  
70-540 Szczecin  
NIP: 851-28-71-498
8. Wynagrodzenie Wykonawcy zostanie przelane na rachunek bankowy nr:  
**72 1910 1048 2207 3390 8780 0001**





9. Wynagrodzenie obejmuje wszystkie koszty ponoszone przez Wykonawcę w związku z realizacją przedmiotu umowy, w tym w szczególności koszty:
- Przygotowania i dostarczenia materiałów szkoleniowych w wymaganej liczbie egzemplarzy,
  - Zapewnienia sali szkoleniowej oraz sprzętu komputerowego z oprogramowaniem dla każdego uczestnika szkolenia,
  - Dojazdu, noclegu i wyżywienia osób prowadzących szkolenie,
  - Wystawienia i dostarczenia w wymaganej liczbie certyfikatów potwierdzających udział w szkoleniu.
10. Osobą upoważnioną przez Zamawiającego do kontaktów z Wykonawcą w sprawie realizacji niniejszej umowy jest: Krzysztof Garczyński tel. 91 44 11 161

#### § 4

##### Prawa autorskie

- W ramach wynagrodzenia za zrealizowanie Umowy, z chwilą przekazania przez Wykonawcę przedmiotu Umowy lub jej części, Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe (bez ograniczeń ilościowych i terytorialnych) do utworu powstałego w trakcie lub w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy.
- Zamawiający nabywa autorskie prawa majątkowe, o których mowa w ust. 1, na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1231).
- Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych, o których mowa w ust. 1, w ramach wynagrodzenia za zrealizowanie Umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego także prawo do wykonywania praw zależnych oraz tworzenia utworów zależnych, dokonywania lub zlecenia osobom trzecim dokonywania ich opracowań, w tym ich skrótów i streszczeń oraz korzystania z tych opracowań i rozporządzania nimi na polach eksploatacji określonych w ust. 2. Wykonawcy nie przysługuje z powyższych tytułów dodatkowe wynagrodzenie.
- Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych, o których mowa w ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego także własność nośnika/nośników, na których utrwalone zostały utwory. Z tego tytułu nie przysługuje mu jakiegokolwiek dodatkowe wynagrodzenie.

#### § 5

##### Przetwarzanie danych osobowych

- Zamawiający powierza, a Wykonawca podejmuje się przetwarzania danych osobowych, wyłącznie w celu oraz w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej umowy.
- Dane, o których mowa w ust. 1 dotyczą wyłącznie uczestników szkolenia.
- Czas trwania przetwarzania: 15.09.2019 – 30.12.2019 r.
- Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe zgodnie z umową, ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000) oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE. L Nr 119, str.1).
- Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych





- zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych.
6. Wykonawca zobowiązuje się:
    - a) nadać upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy,
    - b) zapewnić zachowanie w tajemnicy, przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Wykonawcy, jak i po jego ustaniu,
    - c) po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych, usunąć lub zwrócić Zamawiającemu wszelkie dane osobowe, stosownie do zaleceń wydanych przez Zamawiającego oraz wszelkie ich istniejące kopie,
    - d) po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych zgłosić je niezwłocznie Zamawiającemu.
  7. Zamawiający ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają wymagania wynikające z umowy lub przepisów prawa. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli.
  8. Wykonawca udostępni Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
  9. W ramach umowy zakazuje się przekazywania powierzonych danych do państwa trzeciego.
  10. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z umową, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
  11. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu dotyczącym powierzonych do przetwarzania danych osobowych.

## § 6

### Kary umowne

1. W wypadku niewykonania przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 30% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.
2. W wypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy, stwierdzonego stosownym protokołem, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.
3. W sytuacji, gdy kara umowna, przewidziana w ust. 1 lub 2, nie pokrywa szkody, Zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania na zasadach ogólnych.
4. W przypadku konieczności nałożenia na Wykonawcę kar umownych, Zamawiający skorzysta z możliwości kompensaty kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy.

## § 7

### Zastrzeżenie formy

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
2. Integralną częścią niniejszej umowy jest załącznik określający szczegółowy harmonogram oraz zakres tematyczny szkolenia.
3. Zastrzeżenie formy określone w ustępie 1 niniejszego paragrafu odnosi skutek także do załącznika oraz wszelkich dokumentów, które Strony uczynią w przyszłości załącznikami do Umowy.





## § 8

### Rozstrzygnięcie sporów

1. Spory powstałe w związku z realizacją niniejszej umową będą rozstrzygane przez Strony przede wszystkim na drodze polubownej.
2. W przypadku niemożności osiągnięcia porozumienia na drodze polubownej, spory powstałe w związku z niniejszą umową będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. W zakresie nieuregulowanym niniejszą umową znajdują zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

## § 9

### Postanowienia końcowe

Umowa zostaje zawarta w 2 (słownie: dwóch) jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy:

Za Zamawiającego:

Za Wykonawcę:

---

---

Akceptuję pod względem formalno-prawnym  
za Os. Op. ZOP podpis.....  
dr Aleksandra Klich, radca prawny



ZAŁĄCZNIK DO UMOWY NR: ..... Z DNIA: .....

### Szczegółowy harmonogram / zakres tematyczny szkolenia

#### HARMONOGRAM:

##### 1 GRUPA:

dzień 1: 23.09.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

dzień 2: 24.09.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

##### 2 GRUPA:

dzień 1: 25.09.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

dzień 2: 26.09.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

##### 3 GRUPA:

dzień 1: 27.09.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

dzień 2: 30.09.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

##### 4 GRUPA:

dzień 1: 01.10.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

dzień 2: 02.10.2019 r.; godziny: 8.00-15.00

#### Zakres tematyczny szkolenia:

- Autouzupelnianie
- Adresy
- Operatory arytmetyczne
- Funkcje:
  - Funkcje logiczne (jeżeli, suma.jeżeli, licz.jeżeli, suma.warunków, licz.warunki)
  - Funkcje wyszukiwujące (wysukaj.pionowo, wyszukaj.poziomo)
  - Funkcje finansowe:
    - Raty (pmt, ppmt, ipmt)
    - Lokaty (fv)
    - Oprocentowanie (efektywna)
    - Amortyzacja (db, vdb, ddb)
  - Statystyczne:
    - Planowanie, przewidywanie i analiza regresji (reglinp, reglinx, reglinw)
    - Średnie, mediana, odchylenia standardowe, wariancje
- Przygotowanie symulacji księgowych i finansowych
- Poprawność danych
- Formatowanie warunkowe
- Sortowanie
- Filtrowanie
- Makra
- Konsolidacja
- Tekst jako kolumny
- Ochrona
- Sumy częściowe
- Tworzenie i formatowanie wykresów ekonomiczno-finansowych:
  - Histogramy porównawcze
  - Prognozowanie
  - Trendy



### Średnie, średnie ruchome i mediany

- Tabele przestawne
  - Wykresy przestawne
  - Korespondencja seryjna
  - Odświeżenie podstawowych wiadomości o MS Word
1. Skróty klawiaturowe.
  2. Wstawianie obiektów (tabel, rysunków, zdjęć, smartArtów, Clipartów, kształtów).
  3. Ustawienia nagłówka i stopki.
  4. Numerowanie stron.
  5. Ustawienia akapitów i marginesów.
  6. Ustawienia strony, kolumn obramowań, znaków wodnych itp.
  7. Ustawienia tabulatorów.
  8. Sekcje (wstawianie i ustawienia sekcji ciągłych, parzystych, nieparzystych, następnym stron i kolumnowych).
  9. Znaki niewidoczne i formatowanie zgodne z nimi.
  10. Recenzja dokumentu (komentarze, zmiany, pisownia i gramatyka).
  11. Korespondencja seryjna (koperty, etykiety, listy, broszury).
  12. Odwołania i hiperłącza.
  13. Implementacja plików innych programów do MS Word.
  14. Zabezpieczenia dokumentu (szyfrowanie).